

SILVERCREST®



www.lidl-service.com

IONIC HAIR STRAIGHTENERS SHGD 40 C1

(GB) (CY)

IONIC HAIR STRAIGHTENERS

Operating instructions

(GR) (CY)

ΙΣΙΩΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΛΛΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ

Οδηγίες χρήσης

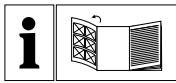
(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARGLÄTTER

Bedienungsanleitung

IAN 100056

(GR)



(GB) (CY)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

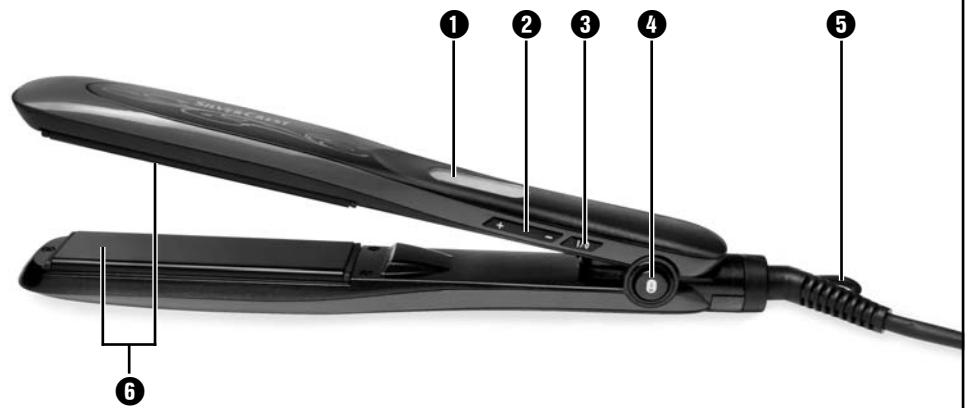
(GR) (CY)

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25



Index

GB
CY

Introduction	2
Copyright.....	2
Intended use	2
Safety instructions	3
Items supplied	5
Disposal of the packaging.....	5
Technical data	5
Appliance description	6
Before straightening	6
Operation	6
Preparation	6
Straightening hair	7
Safety switch off.....	8
Cleaning	8
Storage	9
Troubleshooting	9
Disposal of the appliance	10
Notes on the EU Declaration of Conformity	10
Importer	10
Warranty	11
Service	11

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a high-quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This Hair Straightener is intended for the smoothing of human hair, under no circumstances may it be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.

This appliance is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not intended for commercial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those detailed. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Safety instructions

GB
CY

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the appliance only to mains power sockets supplying a mains power voltage of 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ In the event of operating malfunctions, and before cleaning the appliance, disconnect the plug from the mains power socket.
- ▶ To disconnect the power cable, always pull the plug from the socket, do not pull the power cable itself.
- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or moist use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ Should the appliance, the power cable or the plug become damaged, arrange for them to be repaired by Customer Services to avoid hazardous situations.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ Do not use extension cables – this will make it easier to disconnect the appliance quickly in an emergency.
- ▶ Never get hold of the appliance, the power cable or the power plug with wet hands.
- ▶ Do not crimp or crush the power cable, and route the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect it from being damaged. Under no circumstances must the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. The appliance must not be exposed to moisture or used outdoors. If the housing is penetrated by liquid, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and have it repaired by a qualified technician.
- ▶ Unplug the appliance immediately after use. The appliance is completely free of electrical power ONLY when unplugged.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

Never use the appliance near water, and keep it away from sinks, baths and other similar containers. The proximity of water is hazardous, even if the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. As additional protection, the installation of a residual current circuit-breaker with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Never leave a switched-on appliance unsupervised.
- ▶ Never place the appliance close to sources of heat, and protect the power cable from damage.
- ▶ Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians if necessary.
- ▶ This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are being supervised.
- ▶ Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. Should you do so, the safety of the appliance is no longer assured and the warranty will become void. Only allow authorised technicians to repair a defective appliance if repairs become necessary.
- ▶ The appliance becomes hot during use. Always hold the appliance using the grip when it is hot.

Items supplied

This appliance is supplied with the following components as standard::

- Ionic Hair Straighteners
 - Operating instructions
- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
 - 2) Remove all packing material.
 - 3) Clean all parts of the appliance as described in the section "Cleaning".

NOTICE

- Check the contents to ensure that everything is present and for signs of visible damage.
- If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter "Service").

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed as per the regionally established regulations.

NOTICE

- If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power	40 W
Protection class	II <input type="checkbox"/>

Appliance description

- ① Display
- ② Temperature button
- ③ On/Off button
- ④ Locking device
- ⑤ Suspension loop
- ⑥ Hotplates

Before straightening

- The hair should be clean, dry and free of styling products. Excepted are the special products that support a straightening of the hair.
- Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.

Operation

Preparation

NOTICE

- The hotplates ⑥ must be free from contamination of all kinds. If necessary, clean them before taking them into use (see chapter "Cleaning").

The appliance is locked, the locking device ④ is pressed in on the side ①.

- 1) Insert the plug into a mains power socket.
 - 2) Press and hold the On/Off button ③ until the display ① is illuminated. The display ① shows the programmed temperature. The colour of the display ① indicates whether the temperature has already been reached:
 - red: the temperature has not yet been reached.
 - blue: the programmed temperature has been reached.
 - 3) Select the appropriate temperature for your hair:
 - 130 - 140°C, minimum heat level, for very fine hair.
 - 140 - 160°C, low heat level, for fine hair.
 - 160 - 180°C, medium heat level, for normal hair.
 - 180°C- MAX, highest heat level, for thick or difficult to shape hair.
- Press the temperature button ② on the side marked "+" to increase the temperature. Press the temperature button ② on the side marked "-" to reduce the temperature.

- 4) As soon as the display ① colours itself blue, the programmed temperature has been reached.
- 5) Press the hotplates ⑥ together and, at the same time, press the locking device ④ on the side ⑤ in. The hair straightener can now be opened.

NOTICE

- This appliance has a memory function. This means that, every time the appliance is switched on, the temperature set at the last use is the start temperature.

Straightening hair**NOTICE**

- This Hair Straightener is equipped with an ionising function. The ionisation function ensures that a static charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style. The ionisation function is activated automatically when you use the Hair Straightener.

- 1) Prepare the hair as described in "Before straightening".
- 2) Start with the lower hair segments at the back of the head. Work over the sides to the front:
Separate a 2 cm wide strand of hair and then hold the end firmly between the index and middle fingers of the hand with which you are **not** guiding the Hair Straightener.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Ensure that the hotplates ⑥ do not make contact with the skin of the head. Risk of Burns! During operation, you may only take hold of the appliance by the handle! Risk of Burns!
- 3) Clamp the hair strand between the hotplates ⑥ close to the skin and then press them together.
 - 4) Pull the whole strand of hair through the hotplates ⑥ by pulling the straightener down quickly from the roots to the tips.
 - 5) Repeat the process with each individual strand.
 - 6) When you have smoothed all of the strands, press and hold the On/Off button ③ until the display ① lighting switches off. OFF appears in the display ① and the indicator HOT flashes until the appliance has cooled down.
 - 7) Remove the plug from the mains power socket. All display indicators are extinguished.
 - 8) Press the hotplates ⑥ together and then press the locking device ④ on the side ⑤ in.

Safety switch off

This appliance is equipped with a safety switch off.

After about 30 minutes without activation of a button, the appliance will switch off automatically. After about 25 minutes, the display ① begins to blink alternatively red and blue, to remind you of the automatic switch off. If the display has switched itself off after 30 minutes, the display indicates "Auto Off" and "hot". If you wish to use the appliance for more than 30 minutes, before the 30 minutes have lapsed press any button. The 30 minute period then starts over again.

NOTICE

- The safety switch-off does not replace manual switching off with the On/Off button ③! It serves only for your safety, if the routine switching off is forgotten!

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Always remove the plug from the mains power socket before you clean the appliance.
- Under no circumstances may you immerse the appliance in water or other liquids when cleaning it!

WARNING - RISK OF PHYSICAL INJURY!

- Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.

- 1) Wipe the appliance with a damp cloth.
- 2) For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that you remove detergent residues with a cloth moistened with water.
- 3) Allow the appliance to dry completely before reusing it.

Storage

- When the appliance is cooling down, always place it on a heat-resistant surface or hang the appliance up by the suspension loop.

If you do not intend to use the appliance for some time:

- Clean the appliance as described in the section "Cleaning".
- Press the hotplates ⑥ together and then press the locking device ④ on the side ① in.
- Store the appliance at a clean and dry location.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not function.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the appliance with a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Try another mains power socket.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.
	The appliance is not switched on.	Switch the appliance on.
The hair cannot be straightened.	The temperature level is set too low for your hair.	Select a higher temperature level.
	The appliance is not yet heated up.	Wait until the appliance has heated up.
The hair is singed.	The temperature was too high.	Select a lower temperature level.
	The hair has been held for too long between the hotplates ⑥.	Always pull the hair straightener through the hair. Never linger for a prolonged period at a specific point on the hair.

Disposal of the appliance



**Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste.
This product is subject to the provisions of European Directive
2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Notes on the EU Declaration of Conformity

This appliance complies, in regards to conformance with basic requirements and other relevant regulations, with the EMV Directive 2004/108/EC, as well as the Directive for Low Voltage Devices 2006/95/EC.



The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Warranty

GB
CY

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches.

This appliance is intended solely for private domestic use, not for commercial applications. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not extended by repairs made under the warranty.

This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

[IAN 100056]

Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

[IAN 100056]

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	14
Πνευματικά δικαιώματα	14
Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς	14
Υποδείξεις ασφαλείας	15
Σύνολο αποστολής	17
Απόρριψη της συσκευασίας	17
Τεχνικές πληροφορίες	17
Περιγραφή συσκευής	18
Πριν από το ίσιωμα	18
Χειρισμός	18
Προετοιμασία	18
Ίσιωμα μαλλιών	19
Διάταξη απενεργοποίησης ασφαλείας	20
Καθαρισμός	20
Φύλαξη	21
Διόρθωση σφαλμάτων	21
Απόρριψη συσκευής	22
Υποδείξεις για τη Δήλωση συμμόρφωσης Ε.Κ.	22
Εισαγωγέας	22
Εγγύηση	23
Σέρβις	23

GR
CY

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Παραδόστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε αναπαραγωγή ή κάθε ανατύπωση ακόμα και τμηματικά καθώς και η αναπαραγωγή των απεικονίσεων ακόμα και σε τροποποιημένη μορφή επιτρέπονται μόνο κατόπιν έγγραφης έγκρισης του δικαιούχου.

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Η συσκευή ισιώματος μαλλιών προορίζεται για το ίσιωμα ανθρώπινων τριχών, και σε καμία περίπτωση για περούκες ή τμήματα τριχών από συνθετικό υλικό. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για ιδιωτικούς σκοπούς. Προσέξτε όλες τις πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού, κυρίως τις υποδείξεις ασφαλείας. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Μία άλλη ή διαφορετική χρήση από τα ανωτέρω αναφερόμενα ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους έναντι φθορών από μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση, απορρίπτονται. Την ευθύνη για τους κινδύνους φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- ▶ Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μία σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένη πρίζα με τάση δικτύου 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ Σε περίπτωση δυσλειτουργιών και πριν από τον καθαρισμό της συσκευής τραβάτε το φίς από την πρίζα.
- ▶ Τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την υποδοχή κρατώντας πάντα το βύσμα και ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- ▶ Προσέχετε ώστε κατά τη λειτουργία το καλώδιο τροφοδοσίας να μην βρέχεται ή υγραίνεται. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην πιάνεται ή φθείρεται.
- ▶ Εάν η συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα παρουσιάσουν βλάβη, η αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προς αποφυγή κινδύνων.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης έτσι ώστε σε περίπτωση ανάγκης το βύσμα να είναι γρήγορα προσβάσιμο.
- ▶ Ποτέ μην πιάνετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Μη λυγίζετε ή συμπιέζετε το καλώδιο τροφοδοσίας και τοποθετείτε το κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί κανείς να το πατήσει ή να σκοντάψει σε αυτό.
- ▶ Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή και προστατεύετε το από φθορές. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, ούτε και να εισχωρήσουν υγρά μέσα στο περίβλημά της. Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε υγρασία, καθώς και η χρήση της σε εξωτερικούς χώρους. Στην περίπτωση που στο περίβλημα της συσκευής εισχωρήσει υγρό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα της συσκευής από την πρίζα και παραδώστε τη προς επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Μετά τη χρήση αποσυνδέετε αμέσως τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος. Μόνο όταν τραβάτε το βύσμα από την πρίζα, η συσκευή δεν διαθέτει καθόλου ρεύμα.

GR
CY

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, κυρίως όχι κοντά σε λεκάνες πλύσης, μπανιέρες ή παρόμοια δοχεία. Υπάρχει κίνδυνος από την ύπαρξη νερού, ακόμα και όταν η συσκευή είναι εκτός ρεύματος. Για αυτό, βγάζετε το φίς από την πρίζα μετά από κάθε χρήση. Ως συμπληρωματική προστασία προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης προστασίας εσφαλμένου ρεύματος με ρεύμα απεμπλοκής αξιολόγησης όχι μεγαλύτερο από 30 mA στο κύκλωμα ρεύματος του μπάνιου. Ρωτήστε σχετικά τον ηλεκτρολόγο σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Ποτέ μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας και προστατεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας από βλάβες.
- ▶ Στην περίπτωση που η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει βλάβη, δεν επιτρέπεται πλέον να τη θέτετε σε λειτουργία. Παραδίδετε τη συσκευή προς έλεγχο και εάν απαιτείται επισκευή σε εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Μπορεί να γίνεται χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, εκτός εάν επιτρούνται.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να ανοίγετε ή να επισκευάζετε το περιβλήμα της συσκευής από μόνοι σας. Σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχει ασφάλεια και η εγγύηση ακυρώνεται. Η ελαπτωματική συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξουσιοδοτημένο ειδικό προσωπικό.
- ▶ Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Όταν η συσκευή καίει, να την πιάνετε μόνο από τη λαβή.

Σύνολο αποστολής

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Ισιωτική συσκευή μαλλιών ιόντων
- Οδηγίες χρήσης

GR
CY

- 1) Απομακρύνετε όλα τα τμήματα της συσκευής και τις οδηγίες χειρισμού από τη συσκευασία.
- 2) Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- 3) Καθαρίστε όλα τα τμήματα της συσκευής όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός».

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ελέγχετε την παράδοση ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.
- Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (βλέπε κεφάλαιο "Σέρβις").

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια του χρόνου εγγύησης της συσκευής, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Τεχνικές πληροφορίες

Τάση δικτύου	220 - 240 V ~, 50 Hz
Ονομαστική απόδοση	40 W
Κατηγορία προστασίας	II <input type="checkbox"/>

Περιγραφή συσκευής

- ①** Οθόνη
- ②** Πλήκτρο Θερμοκρασία
- ③** Πλήκτρο On/Off
- ④** Ασφάλιση
- ⑤** Ωτίδα ανάρτησης
- ⑥** Θερμαντικές πλάκες

Πριν από το ίσιωμα

- Τα μαλλιά πρέπει να είναι καθαρά, στεγνά και ελεύθερα από προϊόντα στάιλινγκ. Εξαιρούνται τα ειδικά εκείνα προϊόντα τα οποία βοηθούν στο ίσιωμα των μαλλιών.
- Χτενίστε τα μαλλιά πριν από το ίσιωμα καλά ώστε να μην υπάρχουν κόμποι στα μαλλιά.

Χειρισμός

Προετοιμασία

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι θερμαντικές πλάκες **⑥** πρέπει να είναι απελευθερωμένες από βρομιές. Καθαρίζετε τις πριν από τη χρήση εάν απαιτείται (βλέπε Κεφάλαιο "Καθαρισμός").

Η συσκευή είναι ασφαλισμένη, η ασφάλιση **④** έχει πιεστεί στα πλάγια **①** προς τα μέσα.

- 1) Βάλτε το φίς στην πριζα.
- 2) Πιέστε το πλήκτρο On/Off **③** τόσο, έως ότου ανάβει η οθόνη **①**. Η οθόνη **①** προβάλλει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Το χρώμα της οθόνης **①** υποδεικνύει εάν έχει ήδη επιτευχθεί η θερμοκρασία:

- κόκκινο: η θερμοκρασία δεν έχει επιτευχθεί ακόμα.
- μπλε: η ρυθμισμένη θερμοκρασία έχει τώρα επιτευχθεί.

- 3) Επιλέξτε την αντίστοιχη θερμοκρασία για τα μαλλιά σας:
 - 130 - 140°C, ελάχιστη βαθμίδα θέρμανσης, για πολύ λεπτό μαλλί.
 - 140 - 160°C, χαμηλή βαθμίδα θέρμανσης, για λεπτό μαλλί.
 - 160 - 180°C, μέση βαθμίδα θέρμανσης, για κανονικό μαλλί.
 - 180°C - MAX, ανώτερη βαθμίδα θέρμανσης, για δυνατό και δύσκολο στο φορμάρισμα μαλλί.

Πιέστε το πλήκτρο Θερμοκρασία **②** στην πλευρά με τη σήμανση «+», για να αυξήσετε τη θερμοκρασία. Πιέστε το πλήκτρο Θερμοκρασία **②** στην πλευρά με τη σήμανση «-», για να μειώσετε τη θερμοκρασία.

- 4) Μόλις η οθόνη ❶ γίνει μπλε, έχει επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- 5) Πιέστε τις θερμαντικές πλάκες ❶ μαζί και ταυτόχρονα προς τα μέσα την ασφάλιση ❶ στα πλάγια ❶. Η συσκευή ισώματος μαλλιών μπορεί τώρα να ανοιξει.

GR
CY**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- Αυτή η συσκευή έχει μια λειτουργία μνήμης. Αυτό σημαίνει ότι σε κάθε ενεργοποίηση προεπιλέγεται ως θερμοκρασία έναρξης, η ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά την τελευταία χρήση.

Ίσιωμα μαλλιών**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- Αυτή η συσκευή ισώματος μαλλιών είναι εξοπλισμένη με μια λειτουργία ιονισμού. Η λειτουργία ιονισμού φροντίζει ώστε να ουδετεροποιείται η στατική φόρτιση των μαλλιών και να μην υφίσταται. Τα μαλλιά γίνονται απαλά, μαλακά, γυαλιστερά και χτενίζονται πιο εύκολα. Η λειτουργία ιονισμού ενεργοποιείται αυτόματα, μόλις χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ισώματος μαλλιών.

- 1) Ετοιμάστε τα μαλλιά όπως περιγράφεται στο απόσπασμα «Πριν από το ίσιωμα».
- 2) Ξεκινήστε με τα κάτω τρήματα μαλλιών στο πίσω μέρος κεφαλής. Εργάζεστε από τις πλευρές προς τα εμπρός: Διαχωρίστε μια τούφα μαλλιών πλάτους περ. 2 εκ. και πιάστε το τέλος σφιχτά μεταξύ του δείκτη και του μεσαίου δαχτύλου του χεριού, το οποίο είναι ελεύθερο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Προσέχετε ώστε οι θερμαντικές πλάκες ❶ να μην αγγίζουν το δέρμα του κεφαλιού. Κίνδυνος εγκαύματος! Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας επιτρέπεται να πιάνετε τη συσκευή μόνο από τη λαβή! Κίνδυνος εγκαύματος!

 - 3) Ενώστε τις τούφες μαλλιών κοντά στο δέρμα του κεφαλιού μεταξύ των θερμαντικών πλακών ❶ και πιέστε τις μαζί.
 - 4) Περάστε ολόκληρη την τούφα μέσα από τις θερμαντικές πλάκες ❶, τραβώντας τη συσκευή ισώματος συνεχώς από το οριό τριχοφύτας προς τα κάτω.
 - 5) Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με κάθε ξεχωριστή τούφα.
 - 6) Όταν ισώσετε όλες τις τούφες, πιέστε το πλήκτρο On/Off ❸ τόσο έως ότου σβήσει ο φωτισμός της οθόνης ❶. Το OFF προβάλλεται στην οθόνη ❶ και η ένδειξη HOT αναβοσβήνει τόσο, έως ότου κρυώσει η συσκευή.
 - 7) Τραβήξτε το βύσμα δικτύου από την πρίζα δικτύου. Όλες οι ενδείξεις οθόνης σβήνουν.
 - 8) Πιέστε τις θερμαντικές πλάκες ❶ μαζί και ταυτόχρονα προς τα μέσα την ασφάλιση ❶ στα πλάγια ❶.

Διάταξη απενεργοποίησης ασφαλείας

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια διάταξη απενεργοποίησης ασφαλείας. Μετά από 30 λεπτά χωρίς πίεση σε κάποιο πλήκτρο, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Μετά από περ. 25 λεπτά, η οθόνη ① αρχίζει να αναβοσβήνει διαδοχικά κόκκινη και μπλε, ώστε να σας υπενθυμίσει την αυτόματη απενεργοποίηση. Όταν η οθόνη σβήσει μετά από 30 λεπτά, προβάλλεται στην οθόνη το «Auto-Off» και «hotti».

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερο από 30 λεπτά, πιέστε πριν από το πέρας των 30 λεπτών οποιοδήποτε πλήκτρο. Τα 30 λεπτά ζεκινούν τότε πάλι από την αρχή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η διάταξη απενεργοποίησης ασφαλείας δεν αντικαθιστά τη χειροκίνητη απενεργοποίηση με το πλήκτρο On/Off ③! Εξυπηρετεί την ασφάλεια σας, στην περίπτωση που ξεχάσετε την απενεργοποίηση!

Καθαρισμός

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΣΙΑΣ

- Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής τραβάτε πάντα το βύσμα από την πρίζα.
- Κατά τον καθαρισμό δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει επαρκώς πριν τον καθαρισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μη χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά ή διαλύτες. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες.

- 1) Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα νωπό πανί.
- 2) Σε σκληρές ακαθαρσίες ρίξτε λίγο ήπιο καθαριστικό επάνω στο πανί.
Προσέξτε ώστε να απομακρύνετε τα υπολείμματα καθαριστικού μέσου με ένα πανί βρεγμένο με νερό.
- 3) Αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει καλά πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

Φύλαξη

- Τοποθετείτε τη συσκευή για το κρύωμα πάντα σε μία θερμανθεκτική επιφάνεια ή κρεμάτε τη στην ωτίδα ανάρτησης.

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα:

- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός».
- Πιέστε τις θερμαντικές πλάκες ❶ μαζί και ταυτόχρονα προς τα μέσα την ασφάλιση ❷ στα πλάγια ❸.
- Φυλάτε τη συσκευή σε έναν στεγνό και καθαρό χώρο.

GR
CY

Διόρθωση σφαλμάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα.	Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό ρεύμα.
	Η υποδοχή δικτύου είναι ελαπωματική.	Δοκιμάστε μια άλλη υποδοχή δικτύου.
	Η συσκευή είναι ελαπωματική.	Απευθυνθίστε στο τμήμα σέρβις.
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
Τα μαλλιά δεν ισιώνουν.	Η βαθιμίδα θερμοκρασίας που έχει επιλεγεί για τα μαλλιά σας είναι πολύ χαμηλή.	Επιλέξτε μια υψηλότερη βαθιμίδα θερμοκρασίας.
	Η συσκευή δεν έχει ζεσταθεί ακόμα.	Περιμένετε έως ότου ζεσταθεί η συσκευή.
Τα μαλλιά έχουν καεί.	Η θερμοκρασία ήταν πολύ υψηλή.	Επιλέξτε μια χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Τα μαλλιά παρέμειναν για πολύ ώρα μεταξύ των θερμαντικών πλακών ❶.	Περνάτε πάντα τη συσκευή ισιώματος μαλλιών μέσα από τα μαλλιά. Ποτέ μη μένετε για πολύ ώρα σε ένα σημείο των μαλλιών.

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Να τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολίών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Υποδείζεις για τη Δήλωση συμμόρφωσης Ε.Κ.

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί, αναφορικά με τη συμφωνία, στις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προδιαγραφές στην Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/EC, καθώς και στην Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2006/95/EC.



Η πλήρης και γνήσια Δήλωση Συμμόρφωσης διατίθεται από τον κατασκευαστή.

Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Εγγύηση

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς.
Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά.
Σε περίπτωση απαίτησης εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις
τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του
εμπορεύματός σας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι
όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες
σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική
χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση
βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο
μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.
Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης
και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί.

Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να
γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο ωστόσο δύο
ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς.

Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, οι προκύπτουσες επισκευές χρεώνονται.

Σέρβις

 Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@idl.gr

IAN 100056

 Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@idl.com.cy

IAN 100056

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline): Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 – 20:00 (CET)

GR
CY

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Urheberrecht	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Sicherheitshinweise	27
Lieferumfang	29
Entsorgung der Verpackung	29
Technische Daten	29
Gerätebeschreibung	30
Vor dem Glätten	30
Bedienung	30
Vorbereitung	30
Haare glätten	31
Sicherheits-Abschaltung	32
Reinigung	32
Aufbewahren	33
Fehlerbehebung	33
Gerät entsorgen	34
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	34
Importeur	34
Garantie	35
Service	35

DE
AT
CH

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Rechteinhabers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haarglättter dient zum Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen das Gerät ausschließlich für private Zwecke verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 - 240 V ~ / 50 Hz an.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Kundendienst ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen. Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

DE
AT
CH

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs.
Fassen Sie es im heißen Zustand nur am Griff an.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haarglättter
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

DE
AT
CH

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	40 W
Schutzklasse	II

Gerätebeschreibung

- ❶ Display
- ❷ Taste Temperatur
- ❸ Taste Ein/Aus
- ❹ Verriegelung
- ❺ Aufhängeöse
- ❻ Heizplatten

Vor dem Glätten

- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Glätten gründlich, damit sich keine Knoten im Haar befinden.

Bedienung

Vorbereitung

HINWEIS

- Die Heizplatten ❻ müssen frei von Verschmutzungen sein. Reinigen Sie diese vor Benutzung gegebenenfalls (siehe Kapitel „Reinigung“).

Das Gerät ist verriegelt, die Verriegelung ❹ ist an der Seite ❶ hineingedrückt.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 2) Drücken Sie die Taste Ein/Aus ❸ solange, bis das Display ❶ leuchtet. Das Display ❶ zeigt die eingestellte Temperatur an. Die Farbe des Displays ❶ zeigt, ob die Temperatur schon erreicht ist:

- rot: die Temperatur ist noch nicht erreicht.
- blau: die eingestellte Temperatur ist erreicht.

- 3) Wählen Sie die für Ihre Haare passende Temperatur:
 - 130 - 140°C, minimale Heizstufe, für sehr feines Haar.
 - 140 - 160°C, niedrige Heizstufe, für feines Haar.
 - 160 - 180°C, mittlere Heizstufe, für normales Haar.
 - 180°C MAX, höchste Heizstufe, für kräftiges und schwer in Form zu bringendes Haar.

Drücken Sie die Taste Temperatur ❷ an der mit „+“ markierten Seite, um die Temperatur zu erhöhen. Drücken Sie die Taste Temperatur ❷ an der mit „-“ markierten Seite, um die Temperatur zu verringern.

- 4) Sobald das Display ① sich blau färbt, ist die eingestellte Temperatur erreicht.
- 5) Drücken Sie die Heizplatten ⑥ zusammen und gleichzeitig die Verriegelung ④ an der Seite ⑤ hinein. Der Haarglättter lässt sich nun öffnen.

HINWEIS

- Dieses Gerät hat eine Memory-Funktion. Das bedeutet, dass bei jedem Einschalten die bei der letzten Benutzung eingestellte Temperatur als Starttemperatur vorgegeben wird.

DE
AT
CH**Haare glätten****HINWEIS**

- Dieser Haarglättter ist mit einer Ionisierungs-Funktion ausgestattet. Die Ionisierungs-Funktion sorgt dafür, dass statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren. Die Ionisierungs-Funktion wird automatisch eingeschaltet, sobald Sie den Haarglättter benutzen.

- 1) Bereiten Sie das Haar, wie unter „Vor dem Glätten“ beschrieben, vor.
- 2) Fangen Sie mit den unteren Haarparten am Hinterkopf an. Arbeiten Sie sich über die Seiten nach vorne:
Teilen Sie eine ca. 2 cm breite Haarsträhne ab und klemmen Sie das Ende straff zwischen Zeige- und Mittelfinger der Hand, mit der Sie **nicht** den Haarglättter führen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass Sie mit den Heizplatten ⑥ **nicht** die Kopfhaut berühren. Verbrennungsgefahr! Sie dürfen während des Betriebes das Gerät nur am Griff anfassen! Verbrennungsgefahr!

- 3) Klemmen Sie die Haarsträhne nahe der Kopfhaut zwischen die Heizplatten ⑥ und drücken Sie diese zusammen.
- 4) Ziehen Sie die ganze Haarsträhne durch die Heizplatten ⑥, indem Sie den Haarglättter zügig vom Haaransatz zu den Spitzen nach unten ziehen.
- 5) Verfahren Sie so mit jeder einzelnen Strähne.
- 6) Wenn Sie alle Strähnen geglättet haben, drücken Sie die Taste Ein/Aus ③ solange, bis die Beleuchtung des Displays ① erlischt. OFF erscheint im Display ① und die Anzeige HOT blinkt solange, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Alle Displayanzeigen erlöschen.
- 8) Drücken Sie die Heizplatten ⑥ zusammen und drücken Sie die Verriegelung ④ an der Seite ⑤ hinein.

Sicherheits-Abschaltung

Dieses Gerät ist mit einer Sicherheits-Abschaltung ausgestattet.

Nach ca. 30 Minuten ohne Betätigung einer Taste schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach ca. 25 Minuten beginnt das Display ① abwechselnd rot und blau zu blinken, um Sie an die automatische Abschaltung zu erinnern. Wenn sich das Display nach 30 Minuten ausgeschaltet hat, erscheint im Display „Auto-Off“ und „hot“.

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Minuten benutzen wollen, betätigen Sie, vor Ablauf der 30 Minuten, eine beliebige Taste. Die 30 Minuten beginnen dann von vorne.

HINWEIS

- Die Sicherheits-Abschaltung ersetzt nicht das manuelle Ausschalten mit der Taste Ein/Aus ③! Sie dient nur Ihrer Sicherheit, falls das Abschalten vergessen wird!

Reinigung

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

- 1) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.
- 2) Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Entfernen Sie Reinigungsmittelrückstände mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.
- 3) Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.

Aufbewahren

- Legen Sie das Gerät zum Auskühlen immer auf eine hitzunempfindliche Oberfläche oder hängen Sie das Gerät an der Aufhängeöse auf.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen:

- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
- Drücken Sie die Heizplatten **6** zusammen und drücken Sie die Verriegelung **4** an der Seite **1** hinein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trocknen und sauberen Ort auf.

DE
AT
CH

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Die Haare lassen sich nicht glätten.	Die Temperaturstufe ist für Ihr Haar zu niedrig gewählt.	Wählen Sie eine höhere Temperaturstufe.
	Das Gerät ist noch nicht aufgeheizt.	Warten Sie, bis das Gerät aufgeheizt ist.
Das Haar ist versengt.	Die Temperatur war zu hoch.	Wählen Sie eine niedrigere Temperatur.
	Das Haar wurde zu lange zwischen den Heizplatten 6 festgehalten.	Ziehen Sie den Haarglättter immer durch das Haar. Verweilen Sie niemals für längere Zeit an einer Stelle des Haares.

Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.
Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie
W**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schaltern.

DE
AT
CH

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

[IAN 100056]

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

[IAN 100056]

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

[IAN 100056]

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen:

06 / 2014 · Ident.-No.: SHGD40C1-052014-1

IAN 100056

7 +